



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi Străine Specializate
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	BA

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLU0041 Limba italiană – curs practic limbaj specializat							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar	Irina-Cristina Mărginean							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DC
							Obligativitate	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs		3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs		3.6 seminar	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					6
Examinări					6
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	42				
3.8 Total ore pe semestru	70				
3.9 Numărul de credite	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului	Sală de curs/ laborator multimedia, sistem de amplificare audio, fotocopii, materiale pe suport electronic, proiector, Xerox

6. Competențe specifice acumulate



Competențe profesionale	<p>C1 1 Cunoașterea și înțelegerea contextelor și rolurilor socioculturale, a convențiilor de comunicare orală și scrisă în limba străină în termeni de receptare (citit/ascultat), producere (scris/oral) și strategii lingvistice.</p> <p>C1 2 Cunoașterea și înțelegerea contextelor și rolurilor, precum și a conceptelor, metodelor și a discursului/limbajului specific diverselor situații de comunicare profesională în mediul academic de limba străină, cu accent pe situația retorică, formele de comunicare scrisă și orală, etapele procesului de scriere, produsele scrisului academic din aria științelor sociale/exacte/umaniste, deontologia profesională și recunoașterea situațiilor de plagiat.</p> <p>C2 1 Interpretarea relației dintre mesajul oral sau scris și contextul său, identificarea tehnicilor argumentative și de construcție a mesajului de tip științific în limba străină, cu precădere în situații de comunicare academică și profesională.</p> <p>C2 2 Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea diverselor modalități de comunicare scrisă în aria științelor sociale/exacte/umaniste (manuale, articole de specialitate, comunicări științifice, rapoarte de cercetare, prefețe și introduceri la cărți de specialitate, recenzii de carte de specialitate – suport scris și electronic), a convențiilor ce guvernează redactarea acestor texte precum și recunoașterea situațiilor de plagiat.</p> <p>C3 1 Transferul conceptelor/principiilor/metodelor învățate în activități ghidate de receptare a textului scris (lectură critică) și de producere (redactare) vizând etapele procesului de scriere (planificarea, redactarea pe cioră, revizuirea și forma finală), prezentarea și dezvoltarea ideilor, structura textului (globală și locală), strategiile de dezvoltare a vocabularului de specialitate, comunicarea verbală eficientă (stilul), construirea argumentației la standardele specifice ale limbii străine utilizate pentru studiu și comunicare în mediul academic, aplicarea tehnicilor de evitare a plagiatului (citatul, rezumatul, parafrizarea).</p> <p>C4 2 Organizarea de dezbateri, realizarea de proiecte individuale și de grup pe teme din domeniul de specializare.</p> <p>C4 1 Receptarea critică și producerea de mesaje orale sau scrise specifice comunicării științifice la nivel universitar (prezentări de proiecte, referate, recenzii, comunicări, lucrări de licență etc.) în limba modernă. Utilizarea cu discernământ și probitate științifică a surselor de informare.</p> <p>C4 2 Utilizarea grilelor de criterii standard ale comunității academice/profesionale, cu accent pe cele practicate de publicațiile științifice internaționale în aria științelor sociale/exacte/umaniste, pentru evaluarea calității produselor academice (orale și scrise) în limba modernă.</p> <p>C5 Elaborarea unor lucrări scrise și prezentări orale originale în limba străină care să utilizeze principiile și tehnicile de redactare consacrate în mediul academic, cu accent pe genurile predilecte din aria de specializare: eseu (descriptiv, comparativ, argumentativ etc), raportul de cercetare, articolul științific, recenzia/prezentarea de carte, bibliografia adnotată, prezentarea la conferințe etc. Aceste produse vor fi elaborate pe baza lucrărilor curente ale studenților în domeniul de specializare.</p>
Competențe transversale	<p>CT1 Realizarea sarcinilor de lucru individuale pe baza modelelor de scriere și cu asistența profesorului, concretizate într-un portofoliu individual. Utilizarea componentelor domeniului studiului academic în limba străină în deplină concordanță cu etica profesională.</p> <p>CT 2 Participarea la realizarea de proiecte de lucru în perechi și în echipă, cu accent pe familiarizarea cu rolurile în cadrul echipei de lucru în mediu academic, concretizate în prezentări de tip comunicare de conferință pe tematică de specialitate.</p> <p>CT3 Conștientizarea nevoii de formare continuă cu accent pe consolidarea și dezvoltarea cunoștințelor de bază ale managementului propriei învățări privind diferențele interindividuale, de gen și culturale, în procesarea informației. Utilizarea eficientă a unor instrumente de muncă intelectuală și a resurselor/tehnicilor/strategiilor de învățare: lectura rapidă, fișa de lectură, luarea notițelor, documentarea, organizatorii cognitivi.</p> <p>CT4 Conștientizarea nevoii de formare continuă cu accent pe rolul și utilizarea instrumentelor TIC pentru managementul dezvoltării personale și profesionale, prin participarea la rețele media sociale și profesionale ce susțin dezvoltarea abilităților de comunicare în limba străină.</p>

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none">• Studenții vor putea utiliza competent limba italiană la nivelul A2-B1, în activitatea lor academică și în viitoarea activitate profesională.
7.2 Obiectivele specifice	<ol style="list-style-type: none">1. Cunoașterea și înțelegerea aprofundată a contextelor și rolurilor, precum și a conceptelor, metodelor și a discursului/limbajului specific diverselor situații de comunicare profesională în mediul academic de limba italiană, cu accent pe situația retorică, formele de comunicare scrisă și orală, etapele procesului de scriere și produsele scrisului academic, precum și pe deontologia profesională.2. Utilizarea cunoștințelor aprofundate pentru explicarea și interpretarea diverselor modalități de comunicare scrisă (genuri de texte științifice) și orală (comunicări științifice) și a convențiilor ce guvernează redactarea textelor științifice în limba



	<p>italiană în contextul studiilor de licență și al comunității profesionale extinse (naționale și internaționale).</p> <p>3. Transferul conceptelor/principiilor/metodelor învățate în activități de receptare a textului scris și de producere vizând etapele procesului de scriere, organizarea și dezvoltarea ideilor, structura textului și strategiile de comunicare verbală orală și scrisă la standarde specifice limba italiană specializate pentru discursul științific.</p> <p>4. Utilizarea grilelor de criterii standard ale comunității academice/profesionale pentru evaluarea calității produselor comunicării academice scrise și orale în limba italiană.</p> <p>5. Elaborarea unor lucrări scrise și prezentări orale originale care să utilizeze principiile și tehnicile de redactare consacrate în mediul academic, cu accent pe genurile predilectate din aria de specializare.</p> <p>6. Realizarea sarcinilor de lucru individuale în contexte de autonomie/independență.</p> <p>7. Participarea la realizarea de proiecte de lucru în perechi și în echipă, cu accent pe asumarea de roluri în cadrul echipei de lucru în mediul academic.</p> <p>8. Managementul propriei învățări, diagnoza nevoilor de formare, monitorizarea și reflecția asupra utilizării eficiente a instrumentelor de muncă intelectuală și a resurselor/tehnicilor/strategiilor de învățare tradiționale și TIC.</p>
--	---

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
Bibliografie		
8.2 Seminar		Observații
Test de plasare și prezentarea cursului (săptămâna 1)	Test	
Bun venit! 1 (săptămâna 2) <u>Elemente de comunicare:</u> Prezentarea unor cuvinte italiene cunoscute în afara Italiei; a se prezenta, a prezenta pe cineva; salutul; nume de naționalități; <u>Elemente gramaticale:</u> Alfabetul; pronunțarea sunetelor limbii italiene: <i>c-g, s, gn, gl, z</i> . Accentul. <i>H</i> mut. Feminin și masculin, singular și plural. Acordul substantivelor cu adjectivele. Pronumele personale subiect. Indicativul prezent al verbului <i>essere</i> . Articolul hotărât. Indicativul verbului <i>avere</i> . Indicativul prezent al verbului <i>chiamarsi</i> . Pronunțarea consoanelor duble.	Expunere, curs practic interactiv, exerciții	
Bun venit! 2 (săptămâna 3) <u>Elemente de comunicare:</u> construirea unor propoziții complete; numere cardinale (1-10); a spune și a întreba care este numele; a spune și a întreba vârsta; numere cardinale (11-30). <u>Elemente gramaticale:</u> Acordul substantivelor cu adjectivele. Pronumele personale subiect. Indicativul prezent al verbului <i>essere</i> . Articolul hotărât. Indicativul verbului <i>avere</i> . Indicativul prezent al verbului <i>chiamarsi</i> . Pronunțarea consoanelor duble.	Expunere, curs practic interactiv, exerciții, joc de rol	
Un nou început (1) (săptămâna 4)	Expunere, învățare prin cercetare și descoperire, sistematizare, exerciții de	



<p><u>Elemente lexicale și de comunicare:</u> conversația telefonică, conversația despre noutăți, conversația generică (întrebarea <i>Come stai?</i>), scrierea unui email,</p> <p><u>Elemente gramaticale:</u> cele trei conjugări (-are, -ere, -ire), indicativul prezent al verbelor regulate.</p>	completare și de alegere multiplă, curs interactiv	
<p>Un nou început (2) (săptămâna 5)</p> <p><u>Elemente lexicale și de comunicare:</u> schimbul de informații, alte saluturi, răspunsul la salut, pronumele de politețe, descrierea unei persoane.</p> <p><u>Elemente gramaticale:</u> articolul nehotărât, adjective în -e, formele de politețe.</p> <p><u>Civilizație:</u> Italia: regiuni și orașe.</p>	Expunere, învățare prin cercetare și descoperire, sistematizare, exerciții de completare, de transformare, cu alegere multiplă. Curs interactiv	
<p>Cum îți petreci timpul liber (1) (săptămâna 6)</p> <p><u>Elemente lexicale și de comunicare:</u> timpul liber, activități la sfârșit de săptămână, a invita, a refuza, a accepta o invitație, a cere și a da adresa, a descrie locuința.</p> <p><u>Elemente gramaticale:</u> indicativul prezent: verbe neregulate, indicativul prezent al verbelor modale: <i>potere, volere, dovere</i>.</p>	Expunere, învățare prin cercetare și descoperire, sistematizare, exerciții de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții de ascultare/ citire și completare. Conversație, joc de rol. Curs interactiv	
<p>Cum îți petreci timpul liber (2) (săptămâna 7)</p> <p><u>Elemente lexicale și de comunicare:</u> numerele cardinale (30-2000), numerele ordinale, zilele săptămânii, a întreba și a spune ce zi este, indicarea orei</p> <p><u>Elemente gramaticale:</u> modul de folosire a verbelor modale, prepozițiile.</p> <p><u>Civilizație:</u> Mijloacele de transport urban</p>	Expunere, învățare prin cercetare și descoperire, sistematizare, exerciții de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții de citire - înțelegere. Conversație, joc de rol. Expresie scrisă. Curs interactiv	
<p>Correspondența și telefonul (1) (săptămâna 8)</p> <p><u>Elemente lexicale și de comunicare:</u> expedierea unui plic, a unui colet, întrebarea despre programul de deschidere/ închidere a unui birou, magazin, etc., localizarea obiectelor în spațiu.</p> <p><u>Elemente gramaticale:</u> prepozițiile articulate, partitivul, expresii pentru localizare, <i>c'è, ci sono</i>, posesivele (<i>mio/a, tuo/a, suo/a</i>).</p>	Expunere, exerciții de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții de citire - înțelegere. Conversație, joc de rol. Expresie scrisă. Curs interactiv	
<p>Correspondența și telefonul (2) (săptămâna 9)</p> <p><u>Elemente lexicale și de comunicare:</u> exprimarea nesiguranței, a dubiului, exprimarea posesiunii, a mulțumii/ a răspunde la mulțumire, luni și anotimpuri,</p>	Expunere, exerciții de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții de citire - înțelegere. Conversație, joc de rol. Curs interactiv	



<p>numerales cardinale (1000 – 1 000 000), a vorbi despre prețuri.</p> <p><u>Elemente gramaticale:</u> prepozițiile articulate, partitivul, expresii pentru localizare, <i>c'è, ci sono</i>, posesivele (<i>mio/a, tuo/a, suo/a</i>).</p> <p><u>Civilizație:</u> cum scriem un email/ o scrisoare, cum dăm telefon.</p>		
<p>La bar (1) (săptămâna 10)</p> <p><u>Elemente lexicale și de comunicare:</u> A vorbi la trecut, activitățile din timpul liber, povestirea la trecut, situarea unui eveniment în trecut.</p> <p><u>Elemente gramaticale:</u> participiul trecut: verbe neregulate, <i>passato prossimo</i>, auxiliarul <i>essere</i> sau <i>avere</i>?</p>	<p>Expunere, exerciții de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții de înțelegere-citire. Conversație, joc de rol. Curs interactiv</p>	
<p>La bar (2) (săptămâna 11)</p> <p><u>Elemente lexicale și de comunicare:</u> expresii temporale, interviu pentru angajare, comanda la bar, exprimarea preferinței, lista de prețuri la bar</p> <p><u>Elemente gramaticale:</u> Participiul trecut: verbe neregulate, adverbul <i>ci</i>, adverbele de timp cu <i>passato prossimo</i>.</p> <p><u>Civilizație:</u> Barul în Italia, Cafeaua.</p>	<p>Expunere, exerciții de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții de citire - înțelegere. Conversație, joc de rol. Curs interactiv</p>	
<p>Sărbători și călătorii (1) (săptămâna 12)</p> <p><u>Elemente lexicale și de comunicare:</u> Sărbători: Crăciunul și Anul Nou; Planuri, previziuni, ipoteze, promisiuni pentru viitor; Periodo ipotetico (I tipo);</p> <p><u>Elemente gramaticale:</u> Viitorul simplu: verbe regulate și neregulate, Folosirea viitorului simplu, <i>Futuro Composto</i>, Folosirea timpului <i>Futuro Composto</i></p> <p><u>Civilizație:</u> Sărbătorile italienilor ; Trenurile în Italia</p>	<p>Exerciții lectură și de înțelegere a unui text scris. Prezentarea ideilor principale. Conversație, joc de rol. Curs interactiv</p>	
<p>Sărbători și călătorii (2) (săptămâna 13)</p> <p><u>Elemente lexicale și de comunicare:</u> Expresii utile pentru a călători cu trenul; Conversație despre timpul atmosferic; Organizarea unei excursii, Sărbători și călătorii.</p> <p><u>Elemente gramaticale:</u> <i>Futuro Composto</i>, Folosirea timpului <i>Futuro Composto</i></p>	<p>Expunere, exerciții de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții de citire - înțelegere. Conversație, joc de rol. Curs interactiv</p>	



Civilizație: Sărbătorile italienilor ; Trenurile în Italia		
Recapitulare (săptămâna 14) Exprimarea timpului atmosferic. Verbe impersonale. Exprimarea posesiei și a apartenenței. Adjectivul posesiv. Exprimarea acțiunilor referitoare la viața cotidiană. A povesti la prezent. Pronumele reflexiv. Prezentarea anotimpului preferat.	Expunere, exerciții de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții de citire - înțelegere. Conversație, joc de rol. Exprimare scrisă. Curs interactiv	
Bibliografie 1. T. Marin, Magnelli, S. <i>Nuovo Progetto Italiano 1</i> , Libro dello studente, Edilingua, Roma, 2007. 2. T. Marin, Magnelli, S. <i>Nuovo Progetto Italiano 1, Quaderno degli esercizi</i> , Edilingua, Roma, 2013 3. Ileana Tănase, Adameșteanu Mariana, Popescu Geta <i>Dicționar român-italian</i> , editura Corint, București, 2007. 4. Alexandru Balaci (coord.) <i>Dicționar italian-român</i> , Grammar, București, 2000. Bibliografie opțională: 1. Armida Roncari, Brighenti, Carlo <i>La lingua italiana per gli stranieri</i> , Edizioni Scolastiche Mondadori, 1971. 2. Haritina Gherman, Sârbu Rodica <i>Gramatica limbii italiene</i> , Editura Gramar, București, 1994. 3. L. Chiappini, N. De Filippo <i>Un giorno in Italia 1</i> , Bonacci, Roma, 2002.		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Politicile lingvistice la nivel global și european încearcă să răspundă nevoilor crescute ale unei piețe a muncii și a cercetării științifice internaționalizate, astfel că limbile străine pentru studiu academic și pentru scopuri specifice sunt reprezentate la nivelul multor centre universitare

- din țară (în domeniile vocaționale cum ar fi afacerile, dreptul, medicina, informatica, turismul dar și în cursurile ce vizează discursul științific în diverse domenii – chimie, fizică, științele educației, socio-umane și ale comunicării etc). A se vedea departamentele de profil și centrele de limbi străine din București, Timișoara, Iași, Tîrgu-Mureș, Alba Iulia, Oradea etc.
- din străinătate (mai ales pe dimensiunile deprinderilor de studiu academic și al comunicării socio-profesionale), unde toate universitățile dispun de centre specializate în aspectele practice ale discursului specializat, jucând un rol esențial în formarea culturii instrucționale și academice. De exemplu: universitățile Harvard, Washington, North Carolina, Southampton, Darmouth, Essex, Leeds, Graz, Central European University, etc.

Conținutul predării dezvoltă abilitățile și deprinderile necesare studenților pentru specificul muncii de studiu și cercetare academică în condițiile internaționalizării învățământului universitar

Conținutul predării acoperă principalele aspecte practice în care se poate presupune că studenții vor folosi limba italiană în viitoarea lor profesie.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA




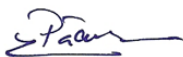

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

10.5 Seminar	<ul style="list-style-type: none">- prezența și participarea activă la cursul practic- îndeplinirea corectă și la timp a sarcinilor de lucru- însușirea vocabularului de specialitate- corectitudinea și adecvarea la cerință a limbii italiene- capacitatea de a utiliza eficient limba italiană în contexte academice și profesionale specifice	<p>Temele realizate pe parcursul semestrului</p> <p>Examen final</p>	<p>30%</p> <p>70%</p>
--------------	---	--	-----------------------

10.6 Standard minim de performanță

Studentii vor ști să

- utilizeze tehnici și strategii de ascultare, vorbire, citire și scriere pe teme din limbajul general de specialitate
- utilizeze tehnici și strategii de învățare individuală pentru dezvoltarea competențelor de lectură a textelor academice, îmbogățire a vocabularului de specialitate utilizând resurse tipărite și electronice
- redacteze texte academice (articol, eseu, raport de cercetare); prezentarea orală (seminar, dezbateri)
- comunice în mediul academic prin intermediul proiectelor individuale și de grup.

Data completării 19.02.2023	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar / curs practic 
Data avizării în departament 1.03.202	Semnătura directorului de departament 	
Data avizării la Decanat 30.04.2023	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății